

© 2017 г. *Н.Н. СТАРИКОВА*

Историко-философский дискурс словенской прозы первой половины XX в.: роман В. Бартола «Аламут»

*Starikova N.N.* (Moscow). Historical and philosophical discourse in the Slovenian prose of the first half of the twentieth century: Vladimir Bartol's novel «Alamut»

В статье рассматривается историко-философская проблематика романа словенского прозаика Владимира Бартола «Аламут», повествующего о мировоззрении и деяниях Хасана ибн Саббаха, создавшего на Ближнем Востоке на основе психологического и религиозного манипулирования первую в мире школу профессиональных наемных убийц-смертников.

The article considers the historical and philosophical problems of the novel "Alamut", by the Slovenian writer Vladimir Bartol, narrating about the worldview and deeds of HasaniSabbah, who on the basis of psychological and religious manipulation made in the Near East the first world's school of professional hired assassins.

*Ключевые слова:* словенская проза, исмаилиты, ассасины, Ницше, философский реализм, роман-метафора

*Keywords:* Slovenian prose, Ismailis, Assassins, Nietzsche, philosophical realism, novel-metaphor

© 2017 г. *Е.В. САРТАКОВ*

История первой постановки комедии Н.В. Гоголя «Ревизор» на сербской сцене

*Sartakov E.V.* (Moscow). History of the first staging of Nikolai Gogol's comedy «Governmental Inspector» in Serbia

В статье на материале публикаций в белградской печати XIX века исследуется история первой постановки комедии Н. В. Гоголя «Ревизор» в Сербии – на сцене Национального театра (1870 г.). Споры, возникшие в сербской художественной критике после премьеры «Ревизора», касались не столько постановки пьесы, сколько оценки произведения Гоголя, и практически дословно повторяли полемику, которая развернулась за сорок лет до этого на страницах русских журналов после премьеры «Ревизора» в Петербурге.

The article explores the history of the first staging of the comedy of Nikolai Gogol «The Government Inspector» in Serbia – at the National Theatre (1870) on the material of the publications in the Belgrade press. Disputes arising in the Serbian art criticism after the premiere of «The Government Inspector», concerned not so much the production of the play, how many evaluations of the work itself, these estimates almost verbatim repeated controversy that unfolded over forty years previously in the pages of Russian magazines after the «The Government Inspector» premiere in St. Petersburg.

*Ключевые слова:* Гоголь, «Ревизор», Сербия, Белградский национальный театр, сербская литературная критика.

*Keywords:* Gogol, «Governmental Inspector», Serbia, Belgrade National Theatre, Serbian literary criticism

© 2017 г. А.А. ПЛОТНИКОВА

Восточнославянские мифологические персонажи в народной традиции староверов румынской Добруджи

*Plotnikova A.A. (Moscow). Eastern-Slavic mythological characters in the folk tradition of the Romanian Dobruja Old Believers*

В работе рассматривается персонажный состав народной мифологической традиции у староверов румынской Добруджи. Анализируются архаические восточнославянские черты народной мифологии, приводятся нарративы о домовом, водяном, ведьмах и других мифологических образах, записанные в экспедиции автора к старообрядцам Добруджи, проживающим в иноязычном, иноэтничном и иноконфессиональном окружении в Румынии.

The work considers main characters of the folk mythological tradition among the Old Believers of the Romanian Dobruja. It analyses archaic Eastern-Slavic features of the popular mythology and adduces narratives about the house spirit, water sprite, witches and other mythical creatures, which the author has collected during the field trip to the Old Believer of Dobruja, who live in Romania in the alien linguistic, ethnic and confessional surrounding.

*Ключевые слова:* этнолингвистика, народная мифология, старообрядчество, восточные славяне.

*Keywords:* ethnoлингuistics, folk mythology, Old Believers, Eastern Slavs.

© 2017 г. Т.А. АГАПКИНА

Грамматический род и культурная семантика: о «мужских» и «женских» деревьях в славянской традиции

*Agapkina T.A. (Moscow). Grammar gender and cultural semantics: on the «male» and «female» trees in the Slavic tradition*

В статье рассматривается проблема мифологизации грамматического рода в традиционной

культуре славян. Материалом для статьи послужили верования, фольклор, обряды и магические практики, относящиеся к отдельным породам деревьев и известные в разных областях Славии.

The article traces the problem of mythologization of grammatical gender in traditional culture of the Slavs. It is based on the beliefs, prohibitions, folklore, rituals, and magical practice, related to different tree species and known in various regions of Slavia.

*Ключевые слова:* фольклор, мифология, обряды, грамматический род, культурная семантика.

*Keywords:* folklore, mythology, rituals, grammatical gender, cultural semantics.

© 2017 г. М.М. ВАЛЕНЦОВА

К вопросу о персонификации дерева у славян

*Valentsova M.M.* (Moscow). Concerning the personification of trees among Slavs

Примеры персонификации у славян деревьев достаточно редки, в связи с этим в статье в этнолингвистическом ключе подробно рассматриваются как части единого комплекса чешские и моравские обряды установки «майских» деревьев и «поезд королей» (*honiti krála, králova hra* и под.), а именно те элементы, которые реализуют идею о «переселении» древесной души в обрядового персонажа («короля»). Привлекается сравнительный материал германских и финно-угорских традиций.

Examples of personification of trees in Slavic traditions are rather rare, in this connection the article examines in the ethnolinguistic aspect the Czech and Moravian rituals of the setting of the «May» trees and the «chasing of a king» (*honiti krála, králova hra* etc.) as parts of a single complex, which realizes the idea of the metempsychosis of the arboreal soul to the ritual personage (the «king»). The comparative material of the Germanic and Finno-Ugric traditions is attracted.

*Ключевые слова:* этнолингвистика, чешская и моравская календарная обрядность, этнодендрология, «королевские» обряды, «майское» дерево, душа, метемпсихоз.

*Keywords:* ethnolinguistics, Czech and Moravian calendar rites, ethnodendrology, «king» rites, May tree, soul, metempsychosis.

© 2017 г. М.А. БИРУЛЯ

Источники сведений о жизни и канонизации св. Станислава Щепановского

*Birulya M.A.* (Moscow). St. Stanislaus of Szczepanow: sources for the biographical reconstruction and the history of his canonization

Средневековых источников, дошедших до наших дней, в которых содержится относительно достоверная информация о св. Станиславе, немного. Хроника Галла

Анонима, которая является единственным крупным источником по истории Польского государства X – начала XII в., написанным в самой Польше, даже не упоминает имени епископа. Первая развернутая история св. Станислава появилась лишь спустя почти полтора века после его смерти (конец XII в.), в связи с этим возникает вопрос, откуда авторы черпали информацию для своих работ.

Medieval sources that have survived to our day, which contain relatively reliable information about St. Stanislaus, not too much. The Chronicle of Gall Anonymous, the major source on the history of the Polish state of the X – early XII-th century, was written in Poland, did not even mention the name of the bishop. The first unfolded history of St. Stanislaus appeared only after almost a century and a half after his death (the end of XII), in this connection the question arises where the authors scooped information for their papers.

*Ключевые слова:* источники средневековой Польши, культ святых, Св. Станислав.  
*Keywords:* sources of medieval Poland, cult of saints, St. Stanislav.

© 2017 г. *О.А. ОСТАПЧУК*

Теория и практика национального языкового строительства: размышления над книгой *С.М. Запрудского* «Белорусское языкознание и развитие белорусского литературного языка: 1920–1930 годы»

*Ostapchuk O.A.* (Moscow). Theory and practice of the national language-building: reflections on the book of S.M. Zaprudskij «Белорусское языкознание и развитие белорусского литературного языка: 1920–1930 годы» [Belorussian linguistics and development of the Belorussian literary language in the 1920s–1930s]

В статье сквозь призму монографии С. Запрудского разбираются директивные методы языковой политики и планирования корпуса в белорусском литературном языке в 1920–1930-е годы.

The article presents analysis of the directive methods of the language politics and corpus planning in the standard Belorussian in the 1920-1930s throw the prism of Siarhej Zaprudski's monograph.

*Ключевые слова:* советское национальное строительство, языковая политика, планирование корпуса, белорусский литературный язык, 1920–1930-е годы.

*Keywords:* Soviet national politics, language politics, corpus planning, standard Belorussian, 1920–1930s

© 2017 г. *А.Г. ШЕШКЕН*

Российская славистика XX века: судьба науки и судьбы ученых (И.Н. Голенищев-Кутузов и Н.И. Кравцов)

*Sheshken A.G.* (Moscow). Russian Slavic studies of the twentieth century: the destiny of academia and scholars' life path (Ilya Golenishchev-Kutuzov and Nikolai Kravtsov)

Выдающиеся представители российского сравнительно-исторического литературоведения И.Н. Голенищев-Кутузов (1904–1969) и Н.И. Кравцов (1906–1980) отличались энциклопедической образованностью и внесли большой вклад в изучение сербского фольклора, истории и литературных связей славянских литератур. Они были переводчиками и популяризаторами культуры славян в России. Их жизненный путь отразил драматическую судьбу отечественной славистики XX в.

Outstanding representatives of Russian comparative historical literature Ilya Golenishchev-Kutuzov (1904-1969) and Nikolay Kravtsov (1906-1980) were distinguished by their encyclopedic education and made a great contribution to the study of Serbian folklore, history and literary connections of Slavic literatures. They were translators and popularizers of Slavic culture in Russia. Their life's path reflected the dramatic fate of the domestic Slavic studies of the XXth century.

*Ключевые слова* : славистика, славянские литературы, сербский эпос, сравнительно-историческое литературоведение И.Н. Голенищев-Кутузов, Н.И. Кравцов.

*Keywords*: Slavic studies, Slavic literature, Serbian epic, comparativistics Golenishchev-Kutuzov, N.I. Kravtsov.

© 2017 г. *В.В. МИТРОФАНОВ*

Отзывы С.Ф. Платонова на отчеты М.Н. Сперанского по итогам его заграничной командировки

*Mitrofanov V.V.* (Nijnevartovsk). Serguei Platonov's reviews of Mikhail Speransky's reports on the results of his research trip abroad

В научный оборот вводятся два отзыва, составленные С.Ф. Платоновым на отчеты, представленные М.Н. Сперанским в Ученый комитет Министерства народного просвещения по итогам научных изысканий в ряде европейских государств. Это первые оценки будущего академика, научное творчество которого является востребованным и современными исследователями славянской литературы.

Two reviews compiled by S.F. Platonov on the reports submitted by M.N. Speransky to the Academic Committee of the Ministry of Education on the basis of scientific research in a number of European countries. These are the first assessments of the future academician, whose scientific creativity is in demand and contemporary researchers of Slavic literature.

*Ключевые слова*: С.Ф. Платонов, М.Н. Сперанский, отзыв, научный отчет, командировка, славянская литература, библиотека, архивохранилища.

*Keywords*: S.F. Platonov, M.N. Speransky, review, scientific report, business trip, Slavic literature, library, archives.